

**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université Abderrahmane MIRA de Bejaia**

**Faculté des Lettres et des Langues  
Département de Langue et Littérature Françaises**



**Mémoire de Master 2**

Option : Sciences du Langage

**Thème :**

**Étude onomastique des noms d'écoles  
de la wilaya de Bejaia**

Réalisé par : M<sup>lle</sup> Katia MESSOUAF

Membres du Jury :

Dr Atmane SEGHIR : Président

Dr Hania AKIR : Examinatrice

Dr Oumelaz SADOUDI : Directrice de recherche

**Année universitaire : 2021/2022**

# Remerciements

*Je tiens, tout d'abord, à remercier les membres de ma famille, sans exception, pour leur soutien et leur aide qu'ils m'ont apportés, surtout mon grand frère Imad.*

*Je remercie également ma directrice de recherche Dr Sadoudi Oumelaz d'avoir accepté de diriger ce modeste travail.*

*Un grand merci à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de ce travail de recherche.*

## *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail de recherche à l'âme de ma chère maman, que Dieu la garde en son vaste Paradis, et à mon cher papa qui m'a toujours épaulée et orientée.*

*À mes chers frères Imad et Momoh, et à ma sœur Loubna pour leurs soutiens. Sans oublier mes grands-mères Louiza et Zahra, ainsi qu'à toutes les familles Messouaf et Mezouar, et enfin à ma chère amie Assia.*

## Table de matières

<b>Introduction Générale</b> .....	5
1. Présentation du Sujet.....	6
2. Objectif et motivation de recherche.....	6
3. Problématique.....	7
4. Présentation du corpus.....	7
5. Hypothèse.....	8
6. Cadre méthodologique.....	8
7. Plan de travail.....	8
<b>CHAPITRE I : Outils théoriques et conceptuels</b> .....	10
Introduction partielle.....	11
Conclusion partielle.....	12
<b>Chapitre II : Analyse et étude du corpus</b> .....	13
Introduction partielle.....	14
I. Aspect morphologique .....	14
1. Noms simples.....	15
1.1. Noms d'écoles privées.....	15
1.2. Noms d'écoles étatiques.....	17
2. Noms composés.....	18
2.1. Noms composés avec « Chouhada ».....	18
2.2. Noms composés avec « Chahid ».....	20
2.3. Noms composés avec « Moudjahid ».....	21
2.4. Noms qui portent une date d'un évènement historique.....	21
2.5. Noms composés avec l'article « EL ».....	21
2.6. Noms composés avec « El+ Alama ».....	22
2.7. Noms composés avec « Ibn ».....	22
2.8. Noms composés avec « Cheikh ».....	22
2.9. Noms composés avec « Martyrs ».....	23
2.10. Noms composés qui portent un nom d'un lieu.....	23
2.11. Noms composés qui portent un nom d'une personnalité historique.....	23
2.12. Noms d'écoles qui portent un nom de famille+un prénom.....	24
2.13. Noms composés d'origine étrangère.....	24
3. Genre.....	27
II. Origine linguistique.....	29
III. Signifiante.....	31
Conclusion partielle .....	49
<b>Conclusion générale</b> .....	51
Annexe corpus.....	54
Références bibliographiques.....	59
Index.....	62

# Introduction Générale

## 1. Présentation du sujet

L'être humain est de nature curieux pour connaître la signification des noms qui l'entoure, ces noms sont transmis d'une génération à une autre qui constitue son univers, ça peut être des noms de : personnes, lieux, objets, planètes, choses, etc. Comme a dit Mounsi dans sa recherche de master « *nommer c'est reconnaître, c'est faire exister, c'est rendre éternel* » (Mounsi, 2009 :7). C'est-à-dire, donner un nom à quelque-chose qui le préserve au fil du temps. « *L'acte de dénomination est en rapport direct avec la langue, avec la culture liée à celle-ci* » (Akir, 2003 :64). En d'autres termes, les noms propres entretiennent un rapport intermédiaire entre la langue, la culture et la région.

Ce n'est que par le domaine d'onomastique que nous pouvons étudier les noms propres : leurs étymologies, leurs formations, leurs usages à travers le temps ou encore leurs fonctionnements. Cette étude linguistique, parue au 19ème siècle, est une branche de la lexicologie ou de la philologie qui étudie le sens et l'origine d'un nom propre selon le contexte linguistique et historique qui veut dire les conditions historiques de création d'un nom. Le terme onomastique vient du grec « Onomastikê » art de dénommer. Nous distinguons deux branches principales de l'onomastique : **l'anthroponymie**, du grec « anthropos = homme » et « onoma = nom », qui se consacre à l'étude des noms des personnes en général, et **la toponymie**, du grec « topos= lieu » et « anoma = nom », qui étudie les noms des lieux.

Notre travail a pour objectif l'étude onomastique de l'anthroponymie des noms des écoles en Algérie, plus exactement de la wilaya de Bejaia.

## 2. Objectif et motivation de recherche

Le choix de mon travail de recherche consiste à connaître les caractéristiques morphologiques et sémantiques des noms d'écoles de la wilaya de Bejaia. De ce fait, nous avons choisi de travailler plus précisément sur ces noms pour plusieurs raisons ayant motivé notre sujet. D'une part, nous avons choisi plus précisément les noms des écoles de la wilaya de Bejaia puisque c'est notre ville natale et chacun est fier de ses propres origines. D'autre part, l'école est l'une des composantes officielles et essentielles de la société que chaque individu doit prendre en considération dans les recherches universitaires.

### **3. Problématique**

Étant donné que l'onomastique est une branche de la lexicologie qui étudie les noms propres à travers le temps et l'espace, notre travail porte sur l'étude des noms des écoles au niveau de la wilaya de Bejaia en fonction de leur origine linguistique et de leur structure.

Pour cela notre problématique est la suivante :

- Quelle est l'origine étymologique des noms des écoles de Bejaia ?
- Quelle est la structure morphosyntaxique dominante dans ces noms ?
- Quelle est la signification attribuée à ces noms ?

### **4. Corpus**

L'école est un établissement d'enseignement où chaque individu que nous appelons apprenant ou élève a le droit d'intégrer à l'école en vue d'acquérir un ensemble de connaissances et de compétences sous l'accompagnement des professeurs ayant reçu une formation adéquate et professionnelle.

L'institution algérienne est subdivisée en trois paliers distincts qui favorisent un enseignement progressif et rationnel des élèves :

- Le premier palier est celui de primaire qui accueille les enfants à partir de l'âge de 5ans, ce palier consiste en une étude pendant 5 ans.
- Le deuxième palier est celui du moyen, l'élève doit étudier pendant 4 ans. Pendant cette période, l'élève recevra un apprentissage qui s'achèvera avec un examen du brevet d'enseignement moyen (BEM). Cette étape demeure indispensable pour décrocher une place à l'école secondaire.
- Le troisième palier est celui du secondaire, l'élève étudiera pendant 3ans, il doit passer l'examen de baccalauréat (BAC) au final pour qu'il puisse continuer ses études supérieures à l'université.

De nos jours, l'école appelle à une étude préliminaire obligatoire dans de nombreux pays. Vu l'importance de l'étude et de l'éducation dans le temps actuel, notre projet de recherche s'actualise pour s'intéresser à l'étude onomastique sur les noms des écoles étatiques et privées de la wilaya de Bejaia.

Notre corpus de recherche contiens 94 noms des écoles en totale, ces noms ont été portés de la direction d'éducation de la wilaya de Bejaia.

Total :		94
École étatique	Primaire	53
	Moyen (CEM)	23
	Secondaire (Lycée)	11
Écoles privées qui intègrent les trois niveaux (primaire, moyen, secondaire.)		Les Iris, les Colombes, Galili, Azal, Tafath.
Ecoles privées qui intègrent les deux niveaux (primaire, moyen.)		Awal, π

## 5. Hypothèses

Nous proposons ses hypothèses suivantes :

- L'étymologie de ces noms d'écoles serait en langue Berbère, Français et Arabe.
- Le genre le plus dominant serait le genre masculin plus que le genre féminin, ils seraient pratiquement tous composés.
- Nous trouverions ces noms d'écoles en plusieurs sens, ça pourrait être des noms de places, de personnes, objets ou d'évènements.

## 6. Cadre méthodologique

Pour bien mener notre étude et analyser avec rigueur notre terminologie de noms d'écoles de la wilaya de Bejaia; nous nous sommes rapprochée auprès de l'Académie (la direction d'éducation de la wilaya de Bejaia) pour dénombrer un corpus de 781 noms d'écoles publiques et 7 écoles privées, et de EPFP (la direction de la formation professionnelle de la wilaya de Bejaia) pour 32 noms d'écoles privées agréées par la formation professionnelle.

## 7. Plan de travail

Tout d'abord, nous allons diviser le travail en deux chapitres :

- Le premier chapitre sera consacré à l'analyse morphologique de notre corpus afin d'avoir une idée sur la forme la plus utilisée.



- Le deuxième chapitre portera sur l'analyse explicative et l'étude de la signification de ses noms pour en déduire leurs différences et/ou leurs ressemblances.

# CHAPITRE I

## Outils théoriques et conceptuels

Dans ce chapitre, nous allons nous appuyer sur l'appellation des institutions algériennes, que ce soit privées ou étatiques, c'est-à-dire comment ces institutions ont été nommées ! Et est-ce qu'il y a une loi précise qui régit ces appellations ! Nous tenterons, tout au long de ce modeste travail, de répondre à ces questions à travers l'analyse de notre corpus.

Comme nous avons remarqué, le nom donné à des institutions étatiques rend toujours hommage aux martyrs en première position, aux personnalités historiques, intellectuelles ou politiques en deuxième position, viennent, ensuite, les noms des places où se trouvent ses établissements en troisième position.

Peut-être que les noms des martyrs et des personnalités intellectuelles ou politiques d'Algérie sont les plus susceptibles d'en être affectés, leurs caractères et leurs sacrifices, les combattants de la guerre de libération nationale, nos héros et héroïnes. L'école est l'un des piliers de base pour la construction de l'esprit et de la personnalité de l'individu, il est le plus approprié de mettre les noms de ces personnes dedans.

L'absence de connotations de noms dans de nombreuses écoles algériennes, collèges et lycées, en a fait des lieux que les élèves ne ressentaient pas comme ayant une valeur humaine, historique ou artistique. Selon certains professeurs et étudiants, cela ressemble plus à des casernes ou des camps militaires, ou à un corps sans âme. De l'école de Essalem, l'école d'Ighil Ouazzoug, l'école de Sidi Ali Labhar, l'école de Sidi Touati et l'école de Mixte Naceria, aux écoles sans nom, la liste est longue à l'heure où l'Algérie regorge de noms d'érudits, de penseurs, et d'un et un demi-million de martyrs.

Le secrétaire national du Syndicat indépendant des enseignants du primaire, Mohamed Hamidat, a confirmé que des centaines d'écoles algériennes à travers le pays portent des noms qui n'ont rien à voir avec le secteur de l'éducation. Hamidat a déclaré que cela vous donne l'impression d'être dans une caserne, car certaines écoles, selon lui, portent des noms avec le nombre de casernes, et c'est une erreur commise par les autorités concernées contre la mémoire historique et nationale algérienne, car les noms des martyrs et des savants algériens ont été ignorés dans la dénomination des établissements d'enseignement

Le ministère de l'Éducation nationale a ordonné aux directeurs de l'éducation des états, sur la base des instructions du gouvernement, de revoir les panneaux placés sur les façades des établissements d'enseignement qui portent leur désignation officielle, soulignant que cette

étiquette doit commencer par le mot martyr, moujahid, signe ou mémoire, en coordination avec les chefs des Conseils Populaires Municipaux, en donnant les noms des martyrs de la révolution, des moudjahidines des états, de leurs notables et de leurs savants, ainsi que les personnalités de la région d'intellectuels, d'artistes et de penseurs des rues, des quartiers et des bâtiments dispersés dans les différentes municipalités de tous les états.

D'après l'article de Nabil Shaaban<sup>1</sup>, le ministère de l'éducation nationale est la première responsable de la dénomination des établissements étatiques en coordination avec les chefs des Conseils Populaires Municipaux. L'administration a donc le droit et ou la responsabilité de décider sur le choix du nom à donner à un établissement scolaire public.

Par contre les établissements privés ont des dénominations différentes c'est au propriétaire de choisir l'appellation de son école. Ses noms peuvent probablement renvoyer à des noms de personnes, objets ou d'évènements, élucide et déterminer le sens directe et indirecte.

## **Conclusion**

À partir de ce chapitre, nous avons conclu que le système de la dénomination des écoles étatiques est différent de la dénomination des écoles privées.

---

<sup>1</sup><https://elmihwar.dz>consulté le12/06/2021

# CHAPITRE II

## Analyse et étude du corpus

Ce chapitre est consacré à l'analyse de notre corpus, qui est les noms des établissements privées et étatiques, le cadre pratique en général, et pour cela nous allons aborder trois aspects.

D'abord, nous allons commencer par l'aspect morphologique, en tant qu'une étude de type et la forme d'un mot, c'est-à-dire si le mot est simple ou composé et aussi leurs genres (masculin ou féminin).

Ensuite, nous travaillons sur l'aspect de l'origine linguistique.

Après nous allons finir par l'aspect de la signification, la racine et en quoi signifie chaque mot de notre corpus.

## **I. L'aspect morphologique**

Le terme morphologie vient du grec (morphé « forme » + logos « étude ») est une branche de la linguistique qui étudie la forme et les types des mots, c'est la partie de la grammaire qui s'occupe de la formation des mots.

Le dictionnaire Larousse a donné trois définitions sur le mot « morphologie » :

- NF : étude de la forme et de la structure des êtres vivants.
- Aspect général du corps humain.
- Linguistique : étude de la forme des mots.

Georges Mounin a défini la morphologie dans son dictionnaire comme une : « *étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de la phrase, des processus de déformation de mots nouveaux, etc.* » (Mounin, 1974 : 221).

Selon Jean Dubois, « *la morphologie a deux acceptions (signification) principales* » :

Ou bien la morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, c'est-à-dire les règles de combinaison entre les morphèmes racines pour constituer les des mots (règles de formation des mots) et la description des formes diverses que prennent ces mots selon la catégorie de nombre, de genre, de temps, de personne et pour (la flexion des mots en ce qui concerne les langues flexionnelles).

Ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagmes en phrases. (Larousse 1991 p.327).

C'est-à-dire que la morphologie analyse la structure des mots et leurs parties, tels que les racines, les préfixes et les suffixes. Elle examine également les parties du discours, l'intonation et l'accentuation, ainsi que la manière dont le contexte peut modifier la prononciation et le sens d'un mot.

Dans cette partie nous nous permettrons de classer les noms des écoles selon leurs formes grammaticales, c'est-à-dire si ces mots sont simples ou composés avec une étude morphosyntaxique en ce qui concerne les noms composés dans notre corpus.

Selon Foudil Cheriguen : « Quand le nom propre considéré comprend une partie, il est dit "simple". Dans le cas contraire, il est dit "composé". » (1994 :137).

## **1. Nom simple**

Jean Dubois affirme dans son dictionnaire que « *on appelle mot simple un morphème racine par opposition au mot dérivé ou composé* » (1994 : 434).

On dit nom simple lorsqu'il est formé d'un seul élément (mot) lexical et il s'accord en genre et en nombre.

### **1.1. Noms d'écoles privées**

Nous commençons notre analyse de corpus par les noms des écoles privées qui intègrent les trois niveaux, tels que primaire, moyen et secondaire

Notre corpus contient 7 écoles privées dans la wilaya de Bejaia :

- 5 écoles intègrent les trois niveaux (primaire, moyen, secondaire)
- 2 écoles intègrent seulement deux niveaux (primaire et moyen)

Nom d'école				
Simple	La nature grammaticale	Composé		La nature grammaticale
		<i>Premier composé</i>	<i>Second composant</i>	
<i>-Galili</i>	Nom commun	-Les	iris	Article défini + Nom commun
<i>- Awal</i>	Nom commun	-Les	colombes	Article défini + Nom Commun
<i>-Azal</i>	Nom commun			
<i>- Tafath</i>	Nom commun			
- Π	symbole mathématique			

**Tableau : Classements des noms d'écoles privées simples et composés**

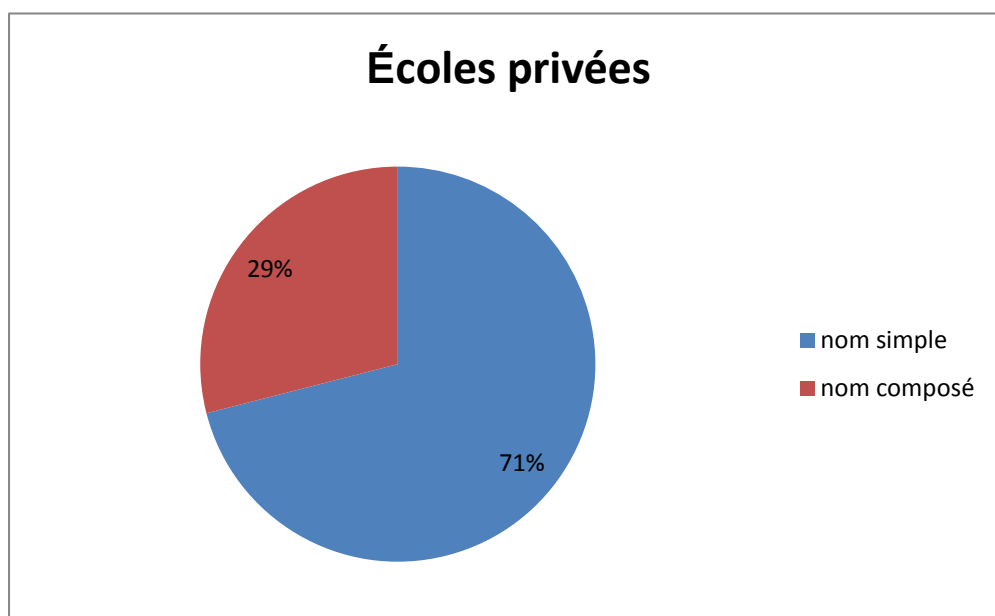
Nous remarquons dans ce tableau des classements de noms des écoles privées simples et composés que :

- La catégorie des noms simples représente 5 noms sur un total de 7.
- La catégorie des noms composés représente 2 noms sur un total de 7.

<b>Total des noms :</b>	<b>7</b>
<b>Composés :</b>	<b>2</b>
<b>Simple :</b>	<b>4</b>

**Tableau : Analyse des noms d'écoles privées**





**Schéma N° 01 : Pourcentage des noms d'écoles privées simples et composés**

Le schéma N°1 révèle le pourcentage des noms d'écoles privées selon leur forme morphologique.

Le nom simple dans ce schéma représente un taux de 71% c'est-à-dire la majorité, suivi par les noms composés avec un taux de 29%.

### 1.2 Noms d'écoles étatiques

Notre corpus contient 87 noms d'écoles étatiques dans la ville de Bejaia :

- Écoles primaire : 53
- Écoles moyen : 23
- Écoles secondaire : 11

<b>Total :</b>		94
<b>Écoles privées</b>	Les écoles qui intègrent les trois niveaux (primaire, moyen, secondaire)	5
	Les écoles qui intègrent les deux niveaux (primaire et moyen)	2
<b>Écoles étatiques</b>	Primaire	53
	Moyen (CEM)	23

En analysant notre corpus, nous constatons qu'il y a seulement deux noms simples sur un total de 87 noms dans les écoles étatiques de la ville de Bejaia :

- Essalem : c'est un nom commun
- Massinissa : c'est un nom propre

❖ La catégorie des noms simples représente un nombre de 2 noms sur un total de 87.

## 2. Nom composé

Le nom composé est une construction composée de deux noms ou plus qui agissent comme un seul nom, il peut être formé : de deux noms, d'un nom et d'un adjectif, d'un nom et d'un verbe, etc.

Le nom composé appartient à une catégorie grammaticale et il s'accorde en genre et en nombre.

Avant d'entamer l'analyse des noms composés des écoles étatiques, nous citons une définition de la composition selon Dubois : « *par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptible d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue* » (Dubois, 2012 :106)

Nous commençons cette analyse par classifier les noms composés par ordre d'unité c'est-à-dire les noms qui se composent par une seule unité ou plus.

### 2.1. Noms composés avec « Chouhada »

<i>Le mot</i>	1 <sup>er</sup> Unitée	2 <sup>ème</sup> unité	3 <sup>ème</sup> unité	4 <sup>ème</sup> unité	5 <sup>ème</sup> unité	6 <sup>ème</sup> unité	Nombre D'unité
<b>Chouhada</b>	Chaalal	Amer	Slimane	Mohand	Mouloud	Moussa	6
	Ben	Saadi	Abdelkader	Mohand			4
	Hitouche	Alloua	Amer	Meziane	Mohand		5
	Maatoub	Hocine	Kaci				3
	Tamendjout	Chaabane	Salah				3
	Nigrou	Rabah	Ali				3
	Aissaoui	abdelkader					2
	Heffaf	Houcine	Hassen	Aissa			4
	Akrou	Rabah	Boualem	Houcine			4
	Outaleb	Alloua	Mokrane				3

Mansouri	Abdelkader	Fateh	Rachid			<b>4</b>
Asselat	Laarbi	Khellaf	Amer	Omar	Ali	<b>6</b>
Soumari	Slimane	Samil	Hamidouche	Mouhend	Akli	<b>6</b>
<i>Kebla</i>	<i>Houcine</i>	<i>Djilali</i>				<b>3</b>
<i>Ounahi</i>	<i>Hamou</i>	<i>Ali</i>	<i>Tahar</i>	<i>mohand</i>		<b>5</b>
<i>Frères</i>	<i>Brahimi</i>	<i>Boujemaa</i>	<i>Mohand</i>			<b>4</b>
Frères	<i>Amrane</i>					<b>2</b>
Frères	Djoudane					<b>2</b>
Ouarouf						<b>1</b>
Bournine						<b>1</b>
Beztout						<b>1</b>
Bouakaz						<b>1</b>
Saimi						<b>1</b>
Chaalal						<b>1</b>
Chikhoune						<b>1</b>
Zenache						<b>1</b>
Annani						<b>1</b>
Mokrane						<b>1</b>
Stanbouli						<b>1</b>
Issad	Ahmed	Bachir				<b>3</b>

**Tableau : Classement des noms composés avec « Chouhada »**

Dans cette partie des noms des écoles qui portent le mot « chouhada » nous remarquons que toutes les formes des noms sont propres sauf le mot chouhada qui est commun.

Le mot « **Chouhada** » vient de l'arabe nom masculin, pluriel.

Qui signifie « martyrs » en français, il renvoie à quelqu'un qui est tué pour la cause de Dieu dans un combat ou une guerre.

➔ Il y a des noms composés plus de six (6) unités comme :

- *Chouhada Abdelfetah Said Mustapha Mohand Cherif Belkacem El Houcine-Kaci Amer : 11unités*
- *Chouhada Bouabida Mohand Mohand El Arbi Mohand Mohand Abdelkader Salah Taher Said : 12 unités*

➔ Ce tableau N°1 regroupe les noms composés des écoles qui portent le mot « chouhada » qui représentent un nombre de 32 sur un totale de 87.

- Le nombre d'unités composés représente 3 sur un totale de catégorie de 6 unités.
- Le nombre d'unités composés représente 5 sur un totale de catégorie de 4 unités.

- Le nombre d'unités composés représente 2 sur un totale de catégorie de 5 unités.
- Le nombre d'unités composés représente 6 sur un totale de catégorie de 3 unités.
- Le nombre d'unités composés représente 3 sur un totale de catégorie de 2 unités.
- Le nombre d'unités composés représente 11 sur un totale de catégorie d'une seule unité.

## 2.2. Noms composés avec « *Chahid* »

<i>Le mot</i>	<b>Composés</b>	
	<b>Première unité</b>	<b>Deuxième unités</b>
<b>Chahid</b>	Oukachbi	Hocine
	Irbah	Laarbi
	Amrouche	Laarbi
	Hamitouche	
	Hamoum	Said
	Azoug	Ahmed (filles)
	Chaïbi	Rabah
	Mohamed	Hakmi
	Slimane	Boucherba
	Ahmed	Azoug (mixte)
	Abdelkader	Ali
	Abdelhamid	Lmache
	Amiri	Hocine
	Bektache	Houcine
	Meziani	Belkacem
	Hadjres	Slimane
	Ourad	Boubekeur
	Bouadia	Said

**Tableau : Classement des noms composés avec « *Chahid* »**

Nous avons remarqué dans ce tableau N°2 que tous les noms d'écoles portant le mot *chahid* sont composés de deux unités, c'est-à-dire elle réfère à une seule personne et nous constatons que tous ces noms sont des noms propres qui contiennent un nom de famille et un prénom. *Chahid* (nom commun) + nom de famille (nom commun) + un prénom (nom propre).

Le mot « *Chahid* » vient de l'arabe nom masculin, simple.

**Martyr** en français, le dictionnaire Larousse a défini ce mot à une personne qui a souffert la mort pour sa foi religieuse, pour une cause à laquelle elle se sacrifie.

- ❖ La catégorie des noms composés, qui portent le mot « **chahid** », représente un nombre de 18 noms sur un total de 87.

### 2.3. Noms composés avec « Moudjahid »

En Algérie le mot **Moudjahid** est un terme officiel qui décrit les combattants qui ont lutté contre la colonisation française.

Il signifie en français : le combattant ou le guerrier.

- École de Moudjahid défunt Yaysi Abdelkader dit Si Nouasri.
- ❖ La catégorie des noms composés qui portent le mot « **moudjahid** » représentent un seul nom sur un total de 87.

### 2.4. Noms composés qui portent une date d'un événement historique

- *École 24 février 1971* : événement historique de nationalisation des hydrocarbures.
- *El nacer* nom arabe qui signifie la victoire : *19 mars 1962* : événement historique dans l'histoire de l'Algérie, le jour de cessez-le-feu dans la guerre en Algérie.
- ❖ La catégorie des noms composés, qui portent une date d'un événement, représente deux (2) dates sur un total de 87.

### 2.5. Nom composés avec l'article « El »

Premier composé	Second composant
<i>El</i>	Mokrania
	Nacer
	Khaldoun
	Mansour
	Hammadia
	Houria

Tableau : Classement des noms composés avec « EL »

- ➔ **El** : est un article défini arabe qui signifie en langue française (le, la ou les).  
El (article défini) + nom commun.
- ❖ le tableau N°3 regroupe les noms d'école composé par l'article « El » représente un nombre de six (6) sur un total de 87.

## 2.6 Noms composés avec l'article « El + Alama »

<i>1<sup>ère</sup> unité</i>	<i>2<sup>ème</sup> unité</i>	<i>3<sup>ème</sup> unité</i>	<i>4<sup>ème</sup> unité</i>	<i>5<sup>ème</sup> unité</i>
<b>El</b>	<b>Alama</b>	Abdelhamid	Ibn	Badis
		Elhadi	Zerrouki	
		Abdelmoumen	Benali	

Tableau : Classement des noms composés avec « EL Alama »

➔ **El Alama** : nom arabe qui vient de « Aalim » c'est un titre souvent utilisé par les savants musulmans pour quelqu'un qui a beaucoup de connaissances et de savoir.

**El (article défini) + Alama (nom commun) + nom de famille (nom commun) + prénom (nom propre).**

❖ Dans le tableau N°4 la catégorie des noms composés, qui portent le mot « El Alama », représente un nombre de 3 sur un total de 87.

## 2.7 Noms composés avec « Ibn »

➤ **Ibn Toumert, Ibn Sina et ibn rochd**: composé de deux unités (Ibn+Toumert), (Ibn + Sina) et (ibn+rochd).

➤ Le mot « **Ibn** » : est un mot arabe signifiant fils au sens de « fils de... »

❖ **Ibn Toumert** est le fondateur de la dynastie des almohades.

❖ **Ibn Sina** est l'un des plus grands savants à l'époque médiévale.

❖ **Ibn rochd** est célèbre philosophe arabe.

❖ Le mot « **Sina** » est un prénom d'origine arabe très populaire.

❖ Le mot « **Toumert** » signifie « **la joie** » en chleuh.

❖ Le mot « **Rochd** » qui signifie « la raison, la maturité, bonne voie, la droiture, guider..... ».

➔ Nous avons remarqué, dans cette partie, que les noms composés portant le mot « Ibn » représentent un nombre de trois(3) sur un total de 87.

## 2.8. Noms composés avec « Cheikh »

- **Cheikh belheddad** : composé de deux unités (cheikh+belheddad) est un chef religieux
- ❖ **Cheikh** : mot arabe qui signifie « vieux » en français, chez les arabes c'est le chef de tribu.
- ❖ **Belheddad** : nom arabe qui vient de « **heddad** », désigne le métier de forgeron.
- ➔ Cette catégorie de noms, qui portent le mot « Cheikh », représente un nombre d'un seul nom sur 87.

## 2.9. Noms composés avec « Martyrs »

- École de **13 Martyrs** (filles) : un nombre (adjectif cardinal) +nom commun.
- Ecole de **13 Martyrs** (garçons) : adjectif cardinal+nom commun.
- Ecole de **2 Martyrs Bikari Djelloul et Sedik** : adj cardinal+nom commun +nom propre +préposition+nom commun.
- ❖ Le mot martyr réfère à une personne qui a battu avec tout son âme dans une guerre pour avoir refusé d'abjurer sa foi, sa religion et son pays.
- ➔ Cette catégorie de noms, qui portent le mot martyrs, comporte un nombre de deux(2) noms sur un totale de 87.

## 2.10. Noms composés qui portent un nom d'un lieu

- Mixte Naceria
- Sidi Touati
- Ighil Ouazzoug
- Sidi Ali Labhar

- ➔ Les noms d'écoles qui contiennent un nom de place représente un nombre de 4 sur un totale de 87.

## 2.11. Noms composés qui porte un nom d'une personnalité historique

L'Algérie a connu une histoire majestueuse dans les années 1954 jusqu'à 1962 avec la colonisation française qui a poussé son peuple à défendre leurs pays que ce soit de sexe féminin ou masculin.

Cette école a été nommée en l'honneur de l'esprit d'une héroïne qui a combattu dans cette guerre bien qu'elle soit une femme.

- Héroïne Lala Fatima N'Soumer.
- ➔ Cette catégorie représente un nombre d'un seul nom sur 87.

## 2.12. Noms composés avec un nom de famille + un prénom

Nom de famille	Nom de famille Prénom
Chikhoune	Saad
Behairi	Slimane
Kara	Moukhtar

Tableau : Classement des noms composés par «nom+prénom »

- **Le nom** : *Mouloud Kacem Nait Belkacem*, nous remarquons qu'il est formé avec la particule « Ait ». En kabyle la particule « Ait » désigne « *Ceux du, des, au(x), qu'on peut interpréter par le français "les gens de..."* » (Cheriguen, 1993 : 132)
- ➔ Dans ce tableau N°5 nous constatons que la catégorie des noms +prénoms contient un nombre de 4 sur un total de 87.

## 2.13. Nom composé d'origine étrangère

- ❖ L'école de manuel texeira gomez.

Cette école a été nommée par ce nom d'origine étrangère « portugaise » pour rendre hommage à cet homme politique et écrivain qui a renoncé au pouvoir dans son pays le Portugal pour s'exiler pendant une dizaine d'années à Bejaia où il est décédé , il a fait passer la morale devant la politique.



Après avoir fini cette partie relative à l'aspect morphologique de notre corpus, nous allons schématiser tout ce que nous avons analysé, que ce soit les noms simples et composés des écoles privées ou étatiques.

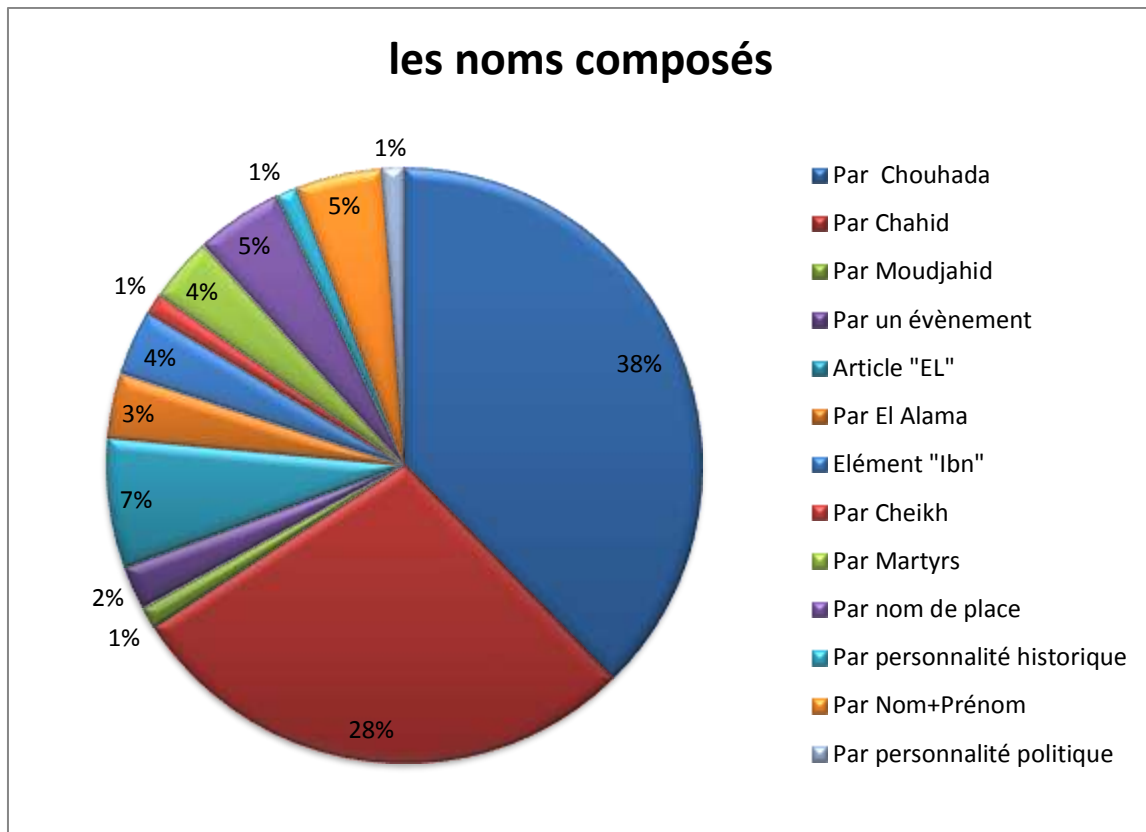
Avant de faire un graphique, nous allons d'abord les classer dans un tableau pour faciliter la tâche.

<b>Totale des noms :</b>		<b>87</b>
<b>Composé par :</b>	-le mot chouhada	32
	-le mot chahid	24
	-moudjahid	1
	-date d'évènement	2
	-article « el »	6
	-le mot el alama	3
	-élément « ibn »	3
	-le mot cheikh	1
	- le mot martyrs	3
	-nom de place	4
	-personnalité historique	1
	-nom+prénom	4
	-personnalité politique	1
	<b>Nom simple</b>	Le nom Essalem
Le nom Massinissa		

**Tableau : Analyse des noms d'écoles étatiques**

<i>École étatique</i>		<i>Pourcentage %</i>
<b>Nom simple</b>	2	2%
<b>Nom composé</b>	85	98%
<b>Total</b>	87	100%

**Tableau : pourcentage d'analyse des noms d'écoles étatiques**



**Schéma : Pourcentage des noms composés d'écoles étatiques**

Ce schéma représente le pourcentage des noms composés des écoles étatiques, nous avons remarqué que :

- Les noms composés par chouhada est dominant avec une toux de 38%.
- Les noms composés par chahid est dominant avec une toux de 28%.
- Les noms composés par moudjahid est dominant avec une toux de 1%.
- Les noms composés par un évènement est dominant avec une toux de 2%.
- Les noms composés par article « EL » est dominant avec une toux de 7%.
- Les noms composés par El Alama est dominant avec une toux de 3%.
- Les noms composés par élément « Ibn » est dominant avec une toux de 3%.
- Les noms composés par cheikh est dominant avec une toux de 1%.
- Les noms composés par martyrs est dominant avec une toux de 3%.
- Les noms composés par un nom de place est dominant avec une toux de 5%.
- Les noms composés par une personnalité historiques est dominant avec une toux de 1%.
- Les noms composés par un nom+Prénom est dominant avec une toux de 5%.
- Les noms composés par une personnalité politique est dominant avec un taux de 1%.

### 3. Genre

Dans cette partie nous allons aussi mettre sous forme d'un tableau tous les noms des écoles privées et étatiques de la ville de Bejaia selon leur genre afin de déterminer la catégorie la plus dominante, Comme on le sait tous, tous les noms possèdent un genre, ces derniers peuvent être masculin ou féminin.

<i><b>Le genre</b></i>	<i><b>Nom d'école</b></i>
<i><b>Masculin</b></i>	<p><i>1-Galili 2-Azal 3-Awal 4-Les Iris 5-Les Colombe 6- Chouhada Chaalal Amer,Slimane,Mohand,Mouloud,Moussa 7-Chouhada Ben Saadi Abdelkader,Mohand 8-Chahid Oukachbi Hocine 9-Chouhada Hitouche Alloua,Amer,Meziane,Mohand 10-El Mokrani 11-Chahid Irbah Laarbi 12-Chouhada Abdelfetah Said, Mustapha, Mohand, Cherif,Belkacem,El Hocine-Kaci,Amer 12-Chahid Amrouche Laarbi 13-Chouhada Maatoube Hocine et Kaci 14-Chouhada Tamendjout Chaabane et Salah 15-Chouhada Belhouane 16-Chahid Hamitouche 17-Chouhada Bouabida Mohand, Mohand,El Arbi ,Mohand, Mohand, Abdelkader, Salah, Taher,Said 18-Chouhada Nigrou Rabah,Ali 19-Ibn Rochd 20-Chouhada Aissaoui Abdelkader 21- El Nacer 22-Chouhada Heffaf Houcine, Hassen et Aissa 23-Essalem 24-Chouhada Freres Brahmi Boudjema et Mohand 25-Chahid Hamoum Said 26-Chahid Ahmed Azoug(fille) 27-Chahid Chaibi Rabah 28-Chahid Ouzbiha Ahmed 29-Chahid Mohamed Hakmi 30-2Martyrs Bikari Djelloul et Seddik 31-Chouhada Akroun Rabah, Boualem,Houcine32-Chouhada Outaleb Alloua et Mokrane 33-Chouhada Mansouri Abdelkade,Fateh,Rachid 34-Chahid Slimane Boucherba 35-Chouhada Asselat Laarbi,Khellaf,Amer,Omar et Ali 36-Chahid Tizrarine Houcine 37-Chouhada Soumari Sliman, Samil, Hamidouche Mouhend Akli 38-Chahid Ahmed Azoug(Mixte) 39-Chahid Abdelkader Ali 40-Chahid Abdelhamid Lmache 41-Chahid Amiri Hocine 42-Chouhada Kebla Houcine et Djillali 43-Sidi Touati 44-Chikoune Saad 45-El Khaldoun 46-El Mansour 47-Chahid Bektache Houcine 48-13Martyrs Garçons 49-Chouhada Ounahi Hamou,Ali,Taher et Mohand 50-Chahid Rabia Mohand Laid 51-Chahid Mohamd Laid 52-Chahid Mohand Kaci 53-Chahid Moussa Moussouni 54-Chahid Aissa Ramdani 55-El Alama Elhadi Zerrouki 56-El Alama Abdelhamid Ibn Badis 57-Ibn Toumert 58-Mouloud Kacem Nait Belkacem 59-Cheikh Belheddad 60-El Alama Abdelmoumen Benali 61-Chouhada Ouarouf 62-Chouhada Frères Amrane 63-Chahid Meziani Belkacem 64-Chouhada Frères Djoudane 65-Chouhada Bournine 66-Chouhada Beztout 67-Chouhada Bouakaz 68-Chouhada Saimi 69-Behairi Slimane 70-Ighil Ouazzoug 71-Chahid Hadjres Slimane 72-Chouhada Chaallal 73-Manuel Teixeira Gomaz 74-Chahid Ourad Boubekeur 75-Sid Ali Labhar 76-Chahid Bouadia Said 77-Kara Moukhtar 78-Ibn Sina 79-Chouhada Chikhoune 80-Moudjahid</i></p>

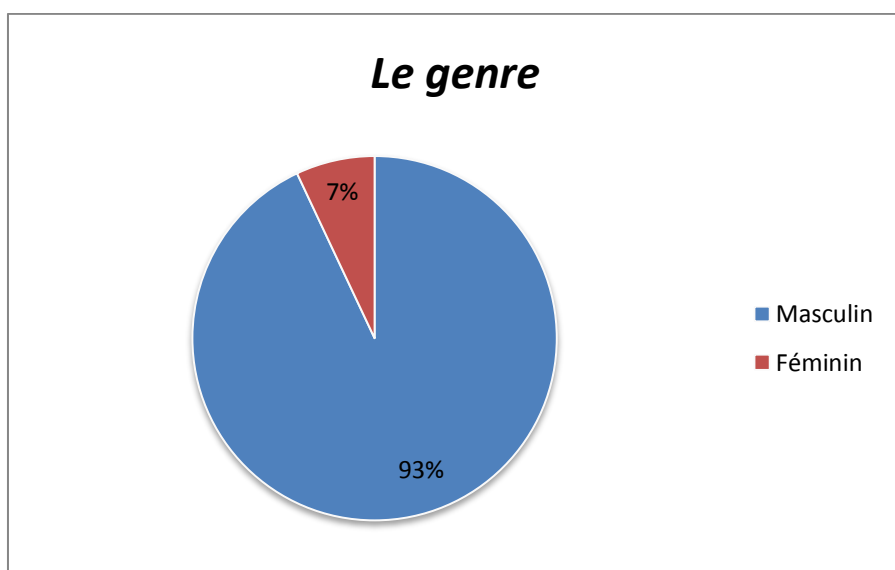
	<i>Defunt Yaysi Abdelkader dit Si Nouasri 81-Chouhada Zenache 82-Massinissa 83-Chouhada Annani 84-Chouhada Mokrane 85-Chouhada Stanbouli 86-Chouhada Isaad et Bachir.</i>
<b>Féminin</b>	<i>1-Tafat 2-13Martyrs Filles 3-Lala Fatma N'Soumer 4-Mixte Naceria 5-El Hammadia 6-El Houria.</i>

**Tableau : Classement des noms d'écoles selon le genre**

- L'école privée  $\pi$ , son propriétaire a choisi de la nommer par un symbole mathématique.
- L'école étatique le **24 février 1971** qui est un évènement très important ancré dans l'histoire de l'Algérie.

Nous remarquons dans le tableau N°6 que le genre masculin est le plus dominant avec un nombre de 86 noms et un pourcentage de 93%, suivi par le genre féminin avec un nombre de six(6) noms avec un pourcentage de 7%.

Nom masculin	: 86	Pourcentage	: - <b>93%</b>
Nom féminin	: 6		- <b>7%</b>
Totale des noms	: 92		- <b>100%</b>



**Schéma N° 02 Pourcentage des noms d'écoles étatiques et privées selon le genre**

## II. L'aspect de l'origine linguistique

Le terme « origine » vient de latin (origo, « la source ») est un mot qui définit la naissance ou la création d'une chose, c'est-à-dire la première apparition ou bien un point de départ de quelque chose.

Le dictionnaire Larousse définit le mot origine de cette façon-là : *Nf* Commencement, début : l'origine du monde. C'est-à-dire le moment où les choses on commencer, le début.

Notre corpus est une liste représentative des noms des écoles privées dans la wilaya de Bejaia et les noms des écoles étatiques de la ville de Bejaia dans les trois secteurs, dans cette partie de ce chapitre , nous allons étudier l'origine linguistique de ces noms pour que nous pouvons précisé l'origine linguistique c'est-à-dire l'origine de langue qui ont fournis notre corpus afin d'avoir la langue la plus dominante.

<i>L'origine linguistique</i>	<i>Nom d'école</i>	<i>Nombre</i>
<b>Arabe</b>	<p><i>1-Chahid Oukachbi Hocine 2-El Mokrani 3-Chahid Amrouche Laarbi 4-Chouhada Belhouane 5-Chahid Hamitouche 6-Ibn Rochd 7-Chouhada Aissaoui Abdelkader 8- El Nacer 9-Chouhada Heffaf Houcine, Hassen et Aissa 10-Chahid Hamoum Saïd 11-Chahid Chaïbi Rabah 12-Chahid Ouzbiha Ahmed 13-Chahid Mohamed Hakmi 14-Chouhada Akroun Rabah, Boualem,Houcine 15-Chouhada Mansouri Abdelkade,Fateh,Rachid 16-Chahid Slimane Boucherba 17-Chouhada Asselat Laarbi, Khellaf ,Amer,Omar et Ali 18-Chahid Abdelkader Ali 19-Chahid Abdelhamid Lmache 20-Chahid Amiri Hocine 21-Chouhada Kebla Houcine et Djillali 22-Sidi Touati 23-Chikoune Saad 24-El Khaldoun 25-El Mansour 26-Chahid Bektache Houcine 27-Chahid Mohamd Laid 28-Chahid Moussa Moussouni 29-Chahid Aissa Ramdani 30-El Alama Elhadi Zerrouki 31-El Alama Abdelhamid Ibn Badis 32-Mouloud Kacem Nait Belkacem 33-Cheikh Belheddad 34-El Alama Abdelmoumen Benali 35-Chouhada Ouarouf 36-Chouhada Bournine 37-Chouhada Bouakaz 38-Chouhada Saimi 39-Bhairi Slimane 40-Chahid Hadrès Slimane 41-Chouhada Chaallal 42-Chahid Ourad Boubekeur 43-Chahid Bouadia Saïd 44-Ibn Sina 45-Chouhada Chikhoune 46-Chouhada Zenache 47-Chouhada Annani 48-Chouhada Stanbouli 49-Chouhada Isaac</i></p>	51

	<i>Ahmed et Bachir.50-El Hammadia 51-El Houria</i>	
<b>Berbère</b>	<i>1-Azal 2-Awal 3-Essalem 4-Ighil Ouazzoug 5-Sid Ali Labhar 6-Massinissa 7-Tafat</i>	7
<b>Arabe-berbère-français</b>	<i>1- Chouhada Chaalal Amer, Slimane, Mohand, Mouloud, Moussa 2-Chouhada Ben Saadi Abdelkader, Mohand 3-Chouhada Hitouche Alloua, Amer, Meziane, Mohand 4-Chahid Irbah Laarbi 5-Chouhada Abdelfetah Said, Mustapha, Mohand, Cherif, Belkacem, El Hocine-Kaci, Amer 6-Chouhada Maatoube Hocine et Kaci 7-Chouhada Tamendjout Chaabane et Salah 8-Chouhada Bouabida Mohand, Mohand, El Arbi, Mohand, Mohand, Abdelkader, Salah, Taher, Said 9-Chouhada Freres Brahmi Boudjemaa et Mohand 10-Chouhada Nigrou Rabah, Ali 11-2Martyrs Bikari Djelloul et Seddik 12-Chahid Ahmed Azoug(fille) 13-Chouhada Outaleb Alloua et Mokrane 14-Chahid Tizrarine Houcine 15-Chouhada Soumari Sliman, Samil, Hamidouche Mouhend Akli 16-Chahid Ahmed Azoug(Mixte) 17-Chouhada Ounahi Hamou, Ali, Taher et Mohand 18-Chahid Rabia Mohand Laid 19-Chahid Mohand Kaci 20-Ibn Toumert 21-Chouhada Frères Amrane 22-Chahid Meziani Belkacem 23-Chouhada Frères Djoudane 24-Chouhada Beztout 25-Kara Moukhtar 26-Moudjahid Defunt Yaysi Abdelkader dit Si Nouasri 27-Chouhada Mokrane 28-Lala Fatma N'Soumer 29-Mixte Naceria</i>	29
<b>Français</b>	<i>1-Galili 2-Les Iris 3-Les Colombe 4-13Martyrs Garçons 5-13Martyrs Filles 6-24 février 1971 7-π</i>	7
<b>Étrangère (Portugal)</b>	<i>1-Manuel Texeira Gomaz</i>	1

**Tableau : Classement des noms d'écoles selon leur genre linguistique**

En analysant ce tableau, nous nous remarquons que les noms des écoles privées et étatiques de Bejaia sont issus de plusieurs langues :

- Langue arabe : 51 noms.
- Langue berbère : 7 noms.
- Langue arabe-berbère-français : 9 noms.
- Langue français : 7 noms.
- Langue étrangère(Portugal) : un seul nom.

### III. L'aspect de la signifiante

Dans cette partie de chapitre, nous allons faire une étude sur l'aspect de la signifiante qui est une création de sens grâce au langage, de chaque nom. Nous rappelons que notre étude est basée sur une analyse analytique de notre corpus, c'est-à-dire tout ce qui concerne la descriptive et l'explicative

Après avoir fait l'analyse morphologique de tout le corpus, nous allons dans ce qui suit passer à la partie analytique afin de dégager le sens de chaque unité des noms de chaque école que ce soit étatique ou privée.

Pour une analyse fiable, nous avons tiré ces interprétations à base des dictionnaires et ouvrages.

Nous allons commencer par les noms des écoles étatiques pour passer aux écoles privées.

Pour cela nous avons utilisé une abréviation pour éviter la répétition et faciliter la tâche () ()

Le premier numéro entre parenthèses représente la signifiante du nom répété et le deuxième renvoie au classement de ce nom.

#### 1. Écoles étatiques

##### ✓ Chouhada Chaalal Amer, Sliman, Mohand, Mouloud, Moussa

- Le mot « *Chouhada* » (1) : nom de la racine [Chhd] arabe et pluriel du mot « Chahid » qui signifie « Martyrs ».
- *Chaalal* (2) : nom arabe qui vient de « Cho3la » de la racine [Chlll, C3L] qui signifie « Allumer » « Torche », nous pouvons interpréter /Chaalal/ par : « Quelqu'un qui allume la torche ».
- *Amer*(3) : nom de la racine [MR] d'origine arabe, représente un compagnon du prophète qui a conquis l'Égypte sous la bannière de l'Islam. On trouve aussi d'autres comme Ameer, Amar ou Amr. (Cheriguen Foudil, 1993 :67)
- *Sliman* (4) : nom de la racine [slm] d'origine arabe qui signifie « paix ».
- *Mohand* (5) : une forme réduite du « Mohamed » altération berbère, de la racine [mhnd], qui est le nom de notre prophète.

- **Mouloud (6)** : nom de la racine [MLD] d'origine arabe qui désigne le jour et la fête de la naissance du prophète le 12 du mois de rabbi' al-awwal. Ce nom signifie : « engendré, enfanté, nouveau-né, enfant ». (Yermeche Ouardia, 2008 : 253)
- **Moussa(7)** : nom de la racine [MSS] d'origine biblique « Moïse » en français, c'est le premier prophète du Judaïsme. Il a une place importante dans le Coran car c'est le nom de l'un des prophètes.

✓ **Chouhada Ben Saadi Abdelkader, Mohand**

- **Chouhada (1) (2)**
- **Ben Saadi** : **Ben** : est une particule qui vient de l'arabe qui signifie « fils », « *particule accolée à des prénoms masculins (et parfois féminin sous la forme bent* ». (Cheriguen Foudil, 1993 : 112)
- **Saadi (8)** : nom de la racine [sd] d'origine SED qui signifie : « Bonheur, Joie ».
- **Abdelkader (9)** : Abd : est un nom commun du lexique arabe qui a un sens de « Adorateur de Dieu ». (Cheriguen Foudil, 1993 :65), et « Esclave de ». (Yermeche Ouardia, 2008 :322), kader : (Qader) de la racine arabe [QDR] signifie « Adorateur du Toutpuissant ». (Cheriguen Foudil, 1993 :65).
- **Mohand (5) (1)**

✓ **Chahid Oukachbi Hocine**

- **Chahid (10)**
- **Oukachbi** : nom de la racine [KCB] qui signifie : « L'action de manger la viande avec arrachement ».
- **Hocine (11)** : nom de la racine (HCN] c'est le diminutif de « Hassene » qui signifie : « Très bon, Très beau, Excellent ». (Yermeche Ouardia, 2008 :342)

✓ **24 Février 1971** : une date qui représente la nationalisation des hydrocarbures.

✓ **Chouhada Hitouche Alloua, Meziane, Mohand**

- **Chouhada (1) (3)**
- **Hitouche** : nom de la racine [htch] d'origine berbère, miniature de HT qui signifie « Mûr ».



- *Alloua* (12) : nom de la racine [LL] d'origine berbère diminutive et hypocoristique de {Ali} qui signifie : «Elevé, noble» en référence à l'imam « ALI ».
  - *Amer* (3) (1)
  - *Meziane* : nom de racine [MZN] d'origine berbère qui signifie « Jeune, Petit, Puîné, Cadet, Nom propre de garçon ». (Dallet J-Marie, 1982 :531)
  - *Mohand* (5) (2)
- ✓ **El Mokrania** : « El » est un article défini d'origine arabe, « Moukrani » : nom de la racine [MKRN] d'origine berbère qui signifie : « Grand ».
- ✓ **Chahid Irbah Laarbi**
- *Chahid* (10) (1)
  - *Irbah* : nom de la racine [RBH] d'origine arabe qui signifie « Gain ».
  - *Laarbi* (13) : nom de la racine arabe [ERB] qui signifie « Arabe ».
- ✓ **Chouhada Abdelfetah Said, Mustapha, Mohand, Cherif, Belkacem, El-Houcine Kaci, Amer**
- *Chouhada* (1) (4)
  - *Abdelfatah* : nom arabe de la racine [BDLFTH] d'origine islamique, composé de deux composant {Abdel} qui veut dire « Adorateur de » et {Fatah} nom de la racine [FTH] des beaux noms de Dieu qui signifie : « Le bienfaiteur ou le serviteur de Celui qui accorde la victoire ».
  - *Said* (14): nom de la racine [SD] d'origine arabe qui signifie « Heureux ».
  - *Mutapha* : nom de la racine [MSTPH] d'origine arabe coranique qui signifie « L' élu » sous-entendu « L' élu de dieu ». (site web)
  - *Mohand* (5) (3)
  - *Cherif* : nom de la racine [CHRF] d'origine arabe qui signifie: "Noble, Illustre ".  
<https://www.prenoms.com/prenom-garcon/cherif-7249#provenance>
  - *Belkacem* (15) : nom de la racine [BLKCM] d'origine arabe, en **bel +el+Kacem** : {BEL} est une variante de « Ben » qui signifie « Fils de ». {EL} article arabe qui signifie : « de », donc on obtient : fils de kacem. {Kacem} nom de la racine [KCM] qui signifie : « Diviser, Partager, Répartir, Distribuer ». (Yermeche Ouardia, 2008 : 257)

- *El-houcine kaci* : nom berbère composé de trois composants : El+Houcine+Kaci. On peut définir «El » comme un article défini de l’arabe classique qui signifie (le, la, de...)
- Houcine (11) (1)* : nom de la racine (HCN] c’est le diminutif de « Hassene » qui signifie : « Très bon, Très beau, Excellent ». (Yermeche Ouardia ,2008 :342)
- Kaci (16)* : nom de la racine [KC] d’origine arabe qui signifie : «Cruel, Inflexible ».
- *Amer (3) (2)*

✓ **Chahid Amrouche Laarbi**

- *Chahid (10) (2)*
- *Amrouche* : nom de la racine [MRCH] une forme diminutive de « Amer » « Le petit Amer ». (Yermeche Ouardia , 2008 :342) Qui signifie « Comblé ».
- Souvent on trouve le préfixe « ouche » dans la plupart des noms berbères.
- *Laarbi (13) (2)*

✓ **Chouhada Maatoub Hocine, Kaci**

- *Chouhada (1) (5)*
- *Maatoub* : nom de la racine [MTB] d’origine arabe qui signifie « Endommagé ».
- *Hocine (11) (2)*
- *Kaci (16) (1)*

✓ **Chouhada Tamendjout Chaabane, Salah**

- *Chouhada (1) (6)*
- *Tamendjout* : nom de la racine [TMNDJT] d’origine berbère qui signifie : « Terre fertile, Caillouteuse ».
- *Chaabane* : nom de la racine [CHBN] d’origine arabe qui signifie : « Arbuste aromatique ». site web
- *Salah (17)* : nom de la racine [SLH] d’origine arabe qui signifie : « Le bon, Pieux, Intègre, Vertueux ».

✓ **Chouhada Belhouane**

- *Chouhada (1) (7)*

- **Belhouane** : nom de la racine [BLHWN] qui se compose de {bel} est une variante arabe qui signifie « fils de », houane : nom de la racine [HWN] d'origine arabe qui signifie : « Honte ».

✓ **Chahid Hamitouche**

- **Chahid (10) (3)**
- **Hamitouche** : nom de la racine [HMTCH] d'origine arabe, c'est à l'origine, certainement un hypocoristique de Hamid. (Beaussier Mercelin, 1887 :139)

✓ **Chouhada Bouabida Mohand, Mohand, El Arbi, Mohand, Mohand, Abdelkader, Salah, Taher, Said**

- **Chouhada (1) (8)**
- **Bouabida** : nom composé de deux composant « bou » particule berbère qui Signifie : « celui au(x), de ». (Cheriguen Foudil, 1993 : 68) « L'homme à, celui à, père de » (Yermeche Ouardia, 2005 :71-78). Et « Abida » est féminin d'origine arabe signifiant « Qui adore Dieu ». <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar>

- **Mohand (5) (4)**
- **Mohand (5) (5)**
- **El Arbi (13) (1)**
- **Mohand (5) (6)**
- **Mohand (5) (7)**
- **Abdelkader (9) (1)**
- **Salah (17) (1)**
- **Taher** : nom de la racine [THR] d'origine arabe qui signifie « Le pur, L'honorable, Le chaste ».  
<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/%D8%B7%D8%A7%D9%87%D8%B1/>
- **Said (14) (1)**

✓ **Chouhada Nigrou Rabah, Ali**

- **Chouhada (1) (9)**
- **Nigrou** : nom de la racine [NGR] d'origine Espagnol qui signifie : « Le noir ».

- **Rabah (18)** : nom de la racine [RBH] d’origine arabe qui signifie : « Profit, Gagné ».
- **Ali (19)** : nom dont la racine [EL] d’origine arabe, qui signifie « Le quatrième calife ».  
(Cheriguen Foudil, 1993 :67)
  
- ✓ **Ibn Rochd** : nom composé de deux composants « Ibn » de la racine [BN] d’origine arabe qui signifie « fils » et «Rochd» nom de la racine [RCHD] qui signifie « Raisonnable, Rationnel et mûre », on obtient « Le fils de Rochd ».
  
- ✓ **Chouhada Aissaoui Abdelkader**
  - **Chouhada (1) (10)**
  - **Aissaoui** : nom de la racine [SS] vient du nom {Aissa} en arabe, d’origine hébraïque qui signifie: « Dieu est généreux ».
  - **Abdelkader (9) (2)**
  
- ✓ **El Nacer** : « El » est un article défini d’origine arabe. {Nasr} : nom de la racine [NSR] d’origine arabe qui signifie « Triomphe ».
  
- ✓ **Chouhada Heffaf Houcine, Hassen, Aissa**
  - **Chouhada (1) (11)**
  - **Heffaf** : nom de la racine [HF] d’origine arabe qui signifie : « Alerte, Léger, Rapide ».  
(Site Web)
  - **Houcine (11) (2)**
  - **Hassen** : nom de la racine [HSN] d’origine arabe qui est dérivé du nom du petit fils du prophète « Hassen » qui signifie : « Beau ».
  - **Aissa** : nom de la racine [ES], « c’est le nom coranique de Jésus, fils de Meriem » qui signifie : « Dieu est généreux ».
  
- ✓ **Essalem** : nom de la racine [SLM] d’origine arabe qui signifie : « La paix ».
  
- ✓ **Chouhada Frères Brahmi Boudjema, Mohand**
  - **Chouhada (1) (12)**
  - **Frères(19)** : nom de la racine [FRS] d’origine français qui signifie : « Frangins ».

- ***Brahmi*** : nom de la racine [BRHM] nom arabe dérivé de « Ibrahim » d'origine hébraïque qui signifie : « père de la multitude » nom d'un fils du Prophète.
  - ***Boudjemaa*** : nom composé de {bou} est une particule berbère qui signifie : « celui au(x), de » (Cheriguen Foudil, 1993 :68), et {Djemaa} nom de la racine [DJM] d'origine berbère qui signifie : « Vendredi ».
  - ***Mohand (5) (8)***
- ✓ **Chahid hamoum said**
- ***Chahid (10) (4)***
  - ***Hamoum*** : nom de la racine [HMM] d'origine arabe qui signifie : « Soucis ».
  - ***Said (14) (2)***
- ✓ **Chahid Ahmed Azzoug (Filles)**
- ***Chahid (10) (5)***
  - ***Ahmed (20)*** : nom de la racine [HMD] d'origine arabe, un dérivé du nom du prophète " Mohamed " « Hammada » qui signifie : « Rendre grâce, Remercier » « Louer, Célébrer ». (Dellet J-Marie, 1982 :323)
  - ***Azzoug (21)*** : nom de la racine [ZZG] d'origine berbère qui signifie « Sourd » en français.
  - ***Filles*** : nom féminin pluriel qui représente le genre féminin.
- ✓ **Chahid Chaibi Rabah**
- ***Chahid (10) (6)***
  - ***Chaibi*** : nom de la racine [CHB] d'origine arabe qui signifie : « Les cheveux blancs » qui désigne « La vieillesse ».
  - ***Rabah (18) (1)***
- ✓ **Chahid Ouzbiha Ahmed**
- ***Chahid (10) (7)***
  - ***Ouzbiha*** : {OU} particule berbère qui désigne l'appartenance {ZBIHA} nom de la racine [ZBH] qui vient du verbe « Dabaha » en arabe qui signifie : « Hernie, Crevasse ».
  - ***Ahmed (20) (1)***

✓ **Chahid Mohamed Hakmi**

- **Chahid (10) (8)**
- **Mohamed** : nom de la racine [HMD] d'origine arabe coranique qui signifie : « Louer »  
C'est le nom du Prophète.
- **Hakmi** : nom de la racine [HKM] d'origine arabe qui vient du verbe du verbe «Hakama» qui signifie : «Gouverner ».

✓ **2 Martyrs Bikari Djelloul, Seddik**

- **2** : adjectif cardinal.
- **Martyrs** : nom de la racine [MRTRS] d'origine français qui signifie : « Quelqu'un qui est mort pendant la guerre on l'appelle martyr ».
- **Bikari** : nom de la racine [BKR] d'origine arabe qui signifie : « Vierge ».
- **Djelloul** : nom de la racine [DJLLL] d'origine Arabe qui signifie:« Grand, Illustre ».  
<https://www.prenoms.com/prenom-garcon/djelloul-3484>
- **Seddik** : nom de la racine [SDDK] d'origine arabe qui signifie : « Sincère ».

✓ **Chouhada Akrouh Rabah, Boualem, Houcine**

- **Chouhada (1) (12)**
- **Akrouh** : nom d'origine berbère de la racine [QRR] qui signifie « Garçon ».
- **Rabah (18) (2)**
- **Houcine (11) (3)**

✓ **Chouhada Outaleb Alloua, Mokrane**

- **Chouhada (1) (13)**
- **Outaleb** : nom de la racine [TLB] composé de « ou » une particule berbère qui désigne l'appartenance « Taleb » nom de la racine [TLB] d'origine arabe qui signifie « Ascète, Mystique ».
- **Alloua(12) (1)**
- **Mokrane (12)**

✓ **Chouhada Mansouri Abdelkader, Fateh, Rachid**

- **Chouhada (1) (14)**

- **Mansouri** : nom de racine [MNSR] dérivé du nom « Mansour » d'origine arabe qui signifie : « Victorieux », « Vainqueur ».
- **Abdekader (9) (3)**
- **Fateh** : de la racine [FTH] d'origine arabe qui signifie : « Victorieux ».
- **Rachid** : de la racine [RCHD] d'origine arabe qui signifie : « Bien guidé, Qui a la foi ».  
(Site Web)

✓ **Chahid Sliman Boucherba**

- **Chahid (10) (9)**
- **Sliman (4) (1)**
- **Boucherba** : nom composé de deux composant : « Bou » particule berbère.  
Qui signifie : « celui au(x), de » (Cheriguen Foudil, 1993 :68) « L'homme à, celui à, père de ». (Yermeche ouardia, 2008 :71-78). « Cherba » d'origine [CHRB] qui désigne une soupe traditionnelle algérienne.

✓ **Chouhada Asselat Laarbi, Khellaf, Amer, Omar, Ali**

- **Chouhada (1) (15)**
- **Asselat** : nom de la racine [SSLT] d'origine arabe « Solta » qui signifie « Autorité ».
- **Laarbi (13) (3)**
- **Khellaf** : nom de la racine [KHLLF] d'origine arabe qui signifie : «Remplacer; Prendre place, Substituer». (Yermeche Ouardia, 2008 :253)
- **Amer (3) (3)**
- **Omar** : nom de la racine [MR] d'origine arabe qui signifie : « Destiner à une longue vie ».
- **Ali (19) (1)**

✓ **Chahid Tizarine Houcine**

- **Chahid (10) (10)**
- **Tizarine** : nom de la racine [TZRRN] d'origine berbère qui signifie : « Les tresses ».
- **Houcine (11) (4)**

✓ **Chouhada Soumari Sliman, Samil, Hamidouche, Mouhend Akli**

- **Chouhada (1) (16)**
- **Soumari** : nom de la racine [SMR] d'origine arabe qui signifie : « Bronzer ».

- *Sliman* (4) (2)
- *Samil* : nom de la racine [SML] qui signifie : « Sublime ».
- *Hamidouche* : nom de la racine [HMD] d'origine arabe qui signifie « Loué » et le « ouche » qui désigne « Petit » donc on obtient « Le petit Hamid ».
- *Mouhend* (5) (9)
- *Akli* : nom de la racine [KL] d'origine berbère qui signifie : « L'esclave ».

✓ **13 Martyrs Filles**

- *13* : adjectif cardinal.
- *Martyrs* : nom de la racine [MRTRS] d'origine français qui signifie : « Victime d'une guerre ».
- *Filles* : nom d'origine français qui signifie : « le genre féminin ».

✓ **Chahid Ahmed Azoug (Mixte)**

- *Chahid* (10) (11)
- *Ahmed* (20) (2)
- *Azzoug* (21) (1)
- *Mixte* : adjectif d'origine française qui signifie : « Mélangé ».

✓ **Lala Fatima N'Soumer**

- *Lala* : une forme d'origine berbère captée du mot arabe « الأعلى » qui signifie « Le plus haut, Le plus élevé ».
- *Fatima* : nom de la racine [FTM] d'origine arabe qui signifie « Server » et le {a} à la fin du mot est un suffixe est une marque du féminin arabe. (Dallet J-Marie, 1982 :532)
- *N'Soumer* : « n » particules berbères qui désigne l'appartenance « De » {Soumer} nom de la racine [SMR] est le nom de village dans laquelle elle a vécu.

✓ **Chahid Abdelkader Ali**

- *Chahid* (10) (12)
- *Abdelkader* (9) (4)
- *Ali* (19) (2)

✓ **Chahid Abdelhamid Imache**



- **Chahid (10) (13)**
- **Abdelhamid** : nom composé de trois composants : « Abd » : qui signifie « Serviteur » et « El » article défini arabe et « Hamid » de la racine [ḤMD] qui signifie « Loué ».
- **Imache** : nom de la racine [MCH] qui signifie « Le maigre, Le chetif » d'origine berbère venant de « Macca » qui signifie l'action de manger.

✓ **Chahid Amiri Hocine**

- **Chahid (10) (14)**
- **Amiri** : nom de la racine [MR] d'origine arabe qui signifie « Comblé ».
- **Hocine (11) (5)**

✓ **Chouhada Kebla Houcine, Djillali**

- **Chouhada (1) (17)**
- **Kebla** : nom de la racine arabe [KBL] qui signifie « avant ».
- **Houcine (11) (6)**
- **Djillali** : nom de la racine [DJL] d'origine arabe qui signifie : « Tendre ».

✓ **Mixte Naceria**

- **Mixte** : adjectif singulier.
- **Naceria** : nom de la racine [NSR] qui signifie « victoire ». Il est accompagné de « à » la particule arabe qui désigne la marque du féminin.

✓ **Sidi Touati**

- **Sidi** : nom de la racine [SD] d'origine arabe qui signifie : « Monsieur ».
- **Touati** : nom de la racine [TT] d'origine arabe qui signifie : « Peuple, Valeur ».  
(Site Web)

✓ **Chikhoun Saad**

- **Chikhoun** : non de la racine [CHKHN] vient de mot « cheikh » en arabe qui signifie « Vieillard, Personne âgée ».
- **Saad (8) (1)**

- ✓ **El khaldoun** : « El » est un article défini d'origine arabe, « Khaldounia » nom de la racine [KHLDN] qui signifie « Eternité » suivi du « a » qui désigne le féminin.
  
- ✓ **El Mansour** : « El » qui est un article défini arabe et « Mansour » de la racine [MNSR] d'origine arabe qui signifie « victorieux ».
  
- ✓ **Chahid Bektache Houcine**
  - **Chahid (10) (15)**
  - **Bektache** : nom de la racine [BKTCH] d'origine arabe « bakata » qui signifie « Blâmer et Frapper » accompagné de diminutif « AC ».
  - **Houcine (11) (7)**
  
- ✓ **13 Martyrs Garçons**
  - **13** : adjectif cardinal.
  - **Martyrs** : déjà défini.
  - **Garçons** : nom masculin pluriel qui représente le genre masculin.
  
- ✓ **Chouhada Ounahi Hamou, Ali, Taher, Mohand**
  - **Chouhada (1) (18)**
  - **Ounahi** : nom composé de deux composant {Ou} qui est une particule berbère qui désigne l'appartenance {Nahi} : nom de la racine [NH] qui signifie « Interdire ».
  - **Hamou** : nom de la racine [HM] d'origine arabe compte parmi ses dérivés « Hamoudi ».
  - **Ali (19) (3)**
  - **Taher** : nom de la racine [THR] d'origine arabe qui signifie : « Le pur, Propre ».
  - **Mohand (5) (10)**
  
- ✓ **Chahid Rabia Mohamd Laid**
  - **Chahid (10) (16)**
  - **Rabia** : nom de la racine [RB] d'origine arabe qui signifie : « 4ème fille de la famille » Sainte du 8ème siècle, originaire d'Irak. <https://www.prenoms.com/prenom-fille/rabia-7345>

- **Mohamd** : nom de racine [MHND] d'origine arabe qui est un dérivé de {MOHAMED} mais en berbère.
  - **Laid** : nom de la racine [LD] d'origine arabe qui signifie : « la fête » (Yermeche ouardia, 2008 : 334)
- ✓ **Chahid Mohand Kaci**
- **Chahid (10) (17)**
  - **Mohand (5) (11)**
  - **Kaci (16) (2)**
- ✓ **Chahid moussa moussouni**
- **Chahid (10) (18)**
  - **Moussa (7) (1)**
  - **Moussouni** : nom de racine [MSSN] d'origine arabe qui signifie : « Location à l'année, Changement d'année en année ». (Site Web)
- ✓ **Chahid Aissa Ramdani**
- **Chahid (10) (19)**
  - **Aissa** : nom arabe d'origine coranique qui signifie : « jésus » « le fils de Meriem ».
  - **Ramdani** : nom de la racine [RMDN] d'origine arabe coranique qui signifie : « le mois de jeune » chaque année le 9<sup>ème</sup> mois de l'année musulmane (Asana Elhijriya).
- ✓ **El Alama Elhadi Zerrouki**
- **El** : c'est un article défini arabe.
  - **Alama** : nom de la racine [LM] d'origine arabe [علم] qui signifie : « Savant ».
  - **Elhadi** : se compose de deux unités « El » article défini et « Hadi » nom de la racine [HD] qui signifie « Calme ».
  - **Zerrouki** : nom de la racine arabe [ZRRK] qui désigne la couleur « bleu ».
- ✓ **El Alama Abdelhamid Ibn Badis**
- **El** (déjà défini)
  - **Alama** (déjà défini)
  - **Abdelhamid** : nom d'origine arabe composé de trois éléments (abd+el+hamid)

« Abd » : nom qui signifie « serviteur », « El » article défini, « Hamid » non de racine [HMD] qui vient de l'arabe [حمد] il l'un des noms de Dieu qui signifie : « La satisfaction ».

– **Ibn** : « fils de ».

– **Badis** : nom de la racine [BDS] d'origine berbère qui signifie : « Solide, Puissant ».

✓ **Ibn Toumert** : nom d'origine arabe-berbère composé de : {ibn} qui signifie : « Fils de » en arabe et {toumert} nom d'origine berbère qui signifie : « La joie ».

✓ **Mouloud Kacem Nait Belkacem**

– **Mouloud (6) (1)** : nom d'origine arabe de la racine [MLD] qui signifie « Enfanté, Nouveau-né ».

– **Kacem** : nom de la racine [KCM] d'origine arabe qui signifie : « Juste ».

– **Nait** : particule kabyle qui désigne « ceux du, des, au(x), qu'on peut interpréter par le français "les gens de..." ». (Cheriguen Foudil, 1993 :132)

– **Belkacem (15) (1)**

✓ **Cheikh Belheddad**

– **Cheikh** : nom d'origine arabe de la racine [CHKH] qui signifie : « chef ».

– **Belheddad** : nom composé de deux composants d'origine arabe (Bel+ Heddad) la variante {bel} est déjà vu qui signifie « fils de » {Heddad} nom de la racine [HD] qui signifie : « Forgeron ».

✓ **El alama abdelmoumen benali**

– **El** (déjà défini).

– **Alama** (déjà défini).

– **Abdelmoumen** : est composé de trois unités d'origine arabe « Abd » : nom qui signifie : « Serviteur » et « El Moumen », « El » qui est un article défini arabe et « Moumen » qui signifie « Croyant ».

– **Benali** : nom de la racine [BNL] composé de {Ben} qui a le sens de « Fils » et {Ali} d'origine arabe qui signifie : « Celui qui est en haut ».

✓ **Chouhada ouarouf**

- *Chouhada (1) (19)*
  - *Ouarouf* : nom de racine [RF] d'origine arabe qui signifie : «Etagère ».
- ✓ **Chouhada Frères Amrane**
- *Chouhada (1) (20)*
  - *Frères (19) (1)*
  - *Amrane* : nom de la racine [MRN] d'origine arabe qui signifie : «Richesse, Prospérité».  
<http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-A/Amran.html>
- ✓ **Chahid Meziani Belkacem**
- *Chahid (10) (20)*
  - *Meziani* : nom de la racine [MZN] d'origine berbère qui signifie : «Petit ».
  - *Belkacem (15) (2)*
- ✓ **Chouhada Frères Djoudane**
- *Chouhada (1) (21)*
  - *Frères (19) (2)*
  - *Djoudane* : nom de la racine [DJDN] d'origine arabe venant de « Djoud » qui signifie « Générosité ».
- ✓ **Chouhada Bournine**
- *Chouhada (1) (22)*
  - *Bournine* : nom composé de « Bou » déjà défini et « Rnine » nom de la racine [RNN] d'origine arabe qui signifie : « Tintement, Résonance et Vibrations ».
- ✓ **Chouhada Beztout**
- *Chouhada (1) (23)*
  - *Beztout* : nom de la racine [BZTT] d'origine berbère qui signifie : « Petit ».
- ✓ **Chouhada Bouakaz**
- *Chouhada (1) (24)*
  - *Bouakaz* : nom de la racine [BKZ] d'origine berbère qui signifie : « Bâton, Canne ».
- ✓ **Chouhada Saimi**

- *Chouhada (1) (25)*
- *Saimi* : nom de racine [SM] d'origine arabe {صائم} qui signifie : « Jeûneur ».

✓ **Behairi Slimane**

- *Behairi* : nom de racine [BHR] d'origine arabe qui signifie : « Mer ».
- *Slimane (4) (3)*

✓ **Ighil Ouazzoug**

- *Ighil* : nom la racine [Ghl] qui signifie « Bras » en français, mais au temps que c'est un nom d'une place (toponymie) il désigne « Une montagne en forme de bras, Colline, Crête ». (Cheriguen Foudil, 1993 :130)
- *Ouazzoug* : **Ou** : particule berbère qui désigne l'appartenance.  
**Azzoug(21) (3)**: déjà défini qui signifie « Sourd ».

✓ **Chahid Hadjres Slimane**

- *Chahid (10) (21)*
- *Hadjres* : nom de la racine [HDJRS] d'origine arabe qui désigne « Le loup ».
- *Slimane (4) (4)*

✓ **Chouhada Chaallal**

- *Chouhada (1) (26)*
- *Chaallal (2) (1)*

✓ **Manuel Texeira Gomez**

- *Manuel*
  - *Teixeira*
  - *Gomez*
- {Pour ce qui concerne ce nom nous n'avons pas pu trouver d'information car c'est un nom d'origine portugaise}.

✓ **Chahid Ourad Boubekeur**

- *Chahid (10) (22)*
- *Ourad* : nom de la racine [RD] d'origine arabe qui signifie : « Fleur ».

- **Boubekeur** : nom de la racine [BKR] d'origine arabe coranique, le nom du premier calife « Abu Bakr » qui signifie : « L'homme à la chamelle ». (Yermeche ouardia, 2008 :294)
- ✓ **Sidi Ali Labher**
  - **Sidi** : particule de souche arabe dont la racine [SD], qui signifie « Un monsieur, Seigneur ». (Cheriguen Foudil, 1993 :11)
  - **Ali (19) (4)**
  - **Labhar** : nom de La racine [lbhr] d'origine berbère qui signifie : « La mer ».
- ✓ **Chahid Bouadia Said**
  - **Chahid (10) (23)**
  - **Bouadia** : nom composé de : {bou} particule berbère qui signifie « celui au(x), de ». (Cheriguen Foudil, 1993 :68) « L'homme à, celui à, père de ». (Yermeche Ouardia, 2008 :71-78)  
Et {Adia} de la racine arabe qui signifie : « Normal, Ordinaire ».
  - **Said (14) (3)**
- ✓ **Kara Moukhtar**
  - **Kara** : nom féminin variante de Carine qui signifie : « Bien-aimé, Précieux, Chère ».
  - **Moukhtar** : nom de la racine [MKHTR] d'origine arabe [مختار] qui signifie : «Choisi ».
- ✓ **Ibn Sina** : composé de deux unités : {Ibn} qui signifie : « Fils » en arabe et {Sina} nom de racine [SN] qui signifie : « Cheminement » donc on obtient : « Fils de Sina ».
- ✓ **Chouhada Chikhoun**
  - **Chouhada (1) (27)**
  - **Chikhoun** : signifie : « Personne âgée ».
- ✓ **El Hammadia** : nom composé de {El} : article défini d'origine arabe et {Hammadia} de la racine [HMMD] qui est une dynastie berbère fondée en 1014 par « Hammad Ibn Bologhine ».

✓ **Moudjahid défunt Yaysi Abdelkader dit Si Nouasri**

- **Moudjahid** : nom de la racine [MDJHD] d'origine arabe {مجاهد} qui signifie : « Combattant, Guerrier, Lutteur ».
- **Défunt** : nom de la racine [DFNT] d'origine français qui signifie : « Décédé ».
- **Yaysi** : nom de la racine [YYS] origine non identifié.
- **Abdelkader (9) (5)**
- **Dit** : vient du verbe français [Dire].
- **Si Nouasri** : {Si} est un adverbe en français mais en arabe il a un sens différent on l'utilise pour quelqu'un qui a de valeur {Nouasri} de la racine [NSR] qui est une dérivé de {Nasr} qui signifie : « La victoire ».

✓ **Chouhada Zenache**

- **Chouhada (1) (28)**
- **Zenache** : nom de la racine [ZNCH] origine non identifié.

✓ **El Houria** : composé de {el} déjà défini et {houria} nom de la racine [HR] d'origine arabe qui signifie : « Liberté ».

✓ **Massinissa** : le roi berbère, version latinisée de Massenssen /masensen/ qui se compose de la racine /mas/ qui signifie « seigneur » et du pronom personnel /nsene/ qui est un pronom personnel lié, masculin, pluriel, dans la grammaire amazigh, et qui signifie « leur » donc il prend alors le sens de "leur seigneur". (Site : Mb)

✓ **Chouhada Annani**

- **Chouhada (1) (29)**
- **Annani** : nom de la racine [NNN] d'origine arabe [الأنانية] qui signifie : « Asocial, Egoïste, Avare ».

✓ **Chouhada Mokrane**

- **Chouhada (1) (30)**
- **Mokrane (12) (1)** : signifie : « grand » en berbère.



✓ **Chouhada Stanbouli**

- *Chouhada (1) (31)*
- *Stanbouli* : nom de la racine [STNBL] dérivé du nom {Istanboul} qui est une ville en Turc.

✓ **Chouhada Isaad Ahmed, Bachir**

- *Chouhada (1) (32)*
- *Isaad* : nom d'origine arabe qui signifie « heureux ».
- *Ahmed (20) (3)*
- *Bachir* : est un prénom masculin de la racine arabe [BĀR], qui signifie « Porteur d'une bonne nouvelle, Heureux présage ». (El Motkan El Wajiz : 71)

## 2. Écoles privées

- ✓ **Les iris** : {les} articles défini, {Iris} nom de la racine [RS] d'origine français qui signifie : Une plante (Une fleur de la couleur mauve, jaune et blanc).
- ✓ **Les colombes** : {les} articles défini, {Colombe} nom de la racine [CLMB] d'origine français qui signifie : « Un oiseau (nom du pigeon) ».
- ✓ **Galili** : nom de la racine [GLL] d'origine français qui signifie : « Le mathématicien français ».
- ✓ **Awal** : nom de la racine [WL] d'origine berbère qui signifie : « Parole, Mot ».
- ✓ **Azal** : nom de la racine [ZL] d'origine berbère qui signifie : « L'après-midi ».
- ✓ **Tafath** : nom de la racine [TFTH] d'origine berbère qui signifie : « Lumière ».
- ✓ **Π** : est un symbole mathématique.

## **Conclusion**

A travers cette analyse de notre premier chapitre et en examinant les noms des écoles privées et étatiques de la commune de Bejaia, nous avons tout d'abord identifié les différentes formes de noms, à la fois simples et composés. Nous avons remarqué que la majorité d'entre eux étaient sous la forme composée. Ensuite, nous avons examiné le genre le plus prédominant dans notre corpus, qui est le genre masculin. Puis, en ce qui concerne l'origine linguistique, nous avons constaté que la langue arabe est la plus dominante. Pour finir, cette analyse nous a également permis de comprendre la signification de chaque nom de notre corpus.

# **Conclusion Générale**

Dans ce modeste travail portant sur l'étude onomastique des noms des écoles privées et étatiques de la commune de Bejaia, nous avons tout d'abord développé le premier chapitre dans lequel nous avons abordé trois aspects :

- L'aspect morphologique.
- L'aspect de l'origine linguistique.
- L'aspect de la signifiante.

Par ailleurs, nous nous sommes, essentiellement, interrogée sur l'aspect morphologique tout d'abord, nous avons essayé de le définir et de citer ses différentes formes, simple et composé, nous avons commencé par les écoles privées puis les écoles étatiques, en remarquant que la plupart des noms sont composés soit de deux unités ou plus. Puis, nous avons touché aux genres (masculin, féminin) le plus dominant dans notre corpus qui est le genre masculin.

Ensuite, nous avons passé à l'aspect de l'origine linguistique, les noms sont généralement d'origine arabe, berbère et français.

Enfin, nous avons survolé la signifiante qui est une analyse explicative qui tente de cerner la signification de chacun des noms qui fait l'objet de notre recherche. Nous avons remarqué dans cette partie qu'il ya des noms (anthroponymes). L'anthroponymie est l'étude des noms de personne c'est-à-dire le prénom porté par une personne dès sa naissance. Il ya, également, des noms qui se répètent à chaque fois comme : Mohand 11 fois, Ahmed 20 fois, Said 14 fois, Ali 4 fois, Slimane 4 fois, Houcine 7 fois. Grâce à ces noms, nous avons conclu que la commune de Bejaia porte des noms issus du patrimoine qui est toujours conservé à nos jours, par contre les noms des écoles privées sont des noms communs qui renvoient à la faune et la flore comme « Les Iris, Les Colombes », à des noms kabyle comme « Awal, Azal » contrairement aux écoles étatiques.

Dans le deuxième chapitre, nous avons expliqué comment les institutions étatiques ou privées ont reçu leurs appellations. Nous avons constaté que le choix des appellations des écoles étatiques est délivré par le ministère de l'Éducation nationale. Ce dernier décide du nom officiel donné à cette institution étatique. Par contre, les institutions privées sont autonomes, c'est-à-dire, le propriétaire a le libre choix de décider du nom de son école.

Pour finir, nous espérons qu'avec le peu de choses que nous avons abordé et développé, avoir apporté quelques informations dans ce vaste champ d'étude. Nous voudrions pour plus tard

savoir est-ce que toutes les appellations des écoles de la commune de Bejaia partagent les mêmes aspects mis en relief par cette étude que le reste des régions algériennes ? Pour répondre à cette question, nous estimons qu'il est intéressant de mener ultérieurement une étude comparative et complémentaire à celle développée dans ce modeste travail.

# Annexe corpus

Liste des établissements privées de la wilaya de bejaia

N°	Commune	Nom de l'établissement
1	Bejaia	Les iris
2	Bejaia	Les Colombes
3	Bejaia	Galili
4	Akbou	Awal
5	Akbou	Azal
6	Ouzellaguen	Tafath
7	Sidi Aich	Π(3,14)



Liste des noms des établissements primaires de la wilaya de Béjaia.

N°	Communes	Dénominations
1	Bejaia	Chouhada Chaalal Amer, Slimane, Mohand, Mouloud, Moussa - Targa Ouzemmour
2		Chouhada Ben Saadi Abdelkader, Mohand - 309 Logt. Ihadadden
3		Chahid Oukachbi Hocine - La Pepenière
4		(Nationalisation des Hydrocarbures 1971) 24 Février 2
5		Chouhada Hicouche Alloua, Amer, Meziane, Mohand - Quartier Seghir
6		El Mokrani
7		Chahid Irbah Laarbi - 600 logt Ihadadden
8		Chouhada Abdelkader Said, Mustapha, Mohand, Cherif, Belkacem, El Houcine Kaci, Amer - Tizi Ighil Ouazoug
9		Chahid Amrouche Laarbi - Ihadadden Nouvelle
10		Chouhada Maatoub Hocine El Kaci - Taghzouit
11		Chouhada Tamencjoui Chaabane et Salah-Sidi Boudelham
12		Chouhada Belouane - Amriou - Amriou
13		Chahid Hamitouché - Naceria Application

N°	Commune	Dénominations
14	Bejaia	Chouhada Bouabida Mohand, Mohand, el Arbi, Mohand, Mohand, Abdelkader, Salah, Taher, Saïd - Ighil Ouazoug
15		Chouhada Nigrou Rabah, Ali - Ighil Ouazoug Carrière
16		Ibn Rochd
17		Chouhada Aissaoui Abdelkader - Sidi Ahmed 5
18		El Nacer (19 Mars 1962) - 24 Février 1
19		Chouhada Hellaï Hocine, Hassen et Aissa - Targa Ouzemmour Nouvelle
20		Essalem
21		Chouhada Freres Brahmi Boudjema et Mohand - Ammoune
22		Chahid Hamour Saïd - Cité Douanière
23		Chahid Ahmed Azoug Filles
24		Chahid Chahou Rabah - Sidi A.I Lebhar Nouvelle
25		Chahida Ouzbih Ahmed - Sidi Ahmed 1



**Liste des établissements de la wilaya de Béjaia**  
**(Cycle moyen).**



Commune	Dénomination des Ets scolaires
<b>BEJAIA</b>	El Alama Elhadi Zerrouki
	El Alama Abdelhamid Ibn badis
	Ibn Toumert bejaia ville
	Mouloud kacem Nait Belkacem
	Cheikh belheddad
	El Alama Abdelmoumen benali
	Chouhada Ouarouf
	Chouhada frères aurane
	Chahid Meziani Belkacem
	Chouhada frères Djoudane
	Chouhada Bourmine
	Chouhada Beztout
	Chouhada Bouakaz
	Chouhada Saimi
	Behairi Slimane ( B7)
	Ighil Ouazzoug
	Chahid Hadjres Slimane
	Chouhada Chaallal
	Manuel texeira gomez
	Chahid Ourad Boubekeur
Sidi Ali Labhar B5	
Chahid Bouadia Saïd	
Kara Moukhtar	

*Liste des établissements secondaire de la wilaya de Béjaia.*



N°	Dénomination des établissements secondaires	
1	<b>Bejaia</b>	Ibn Sina
2		Chouhada Chikhoune
3		El hammadia
4		Moudjahid défunt Yaysi Abdelkader cît Si Nouasri
5		Chouhada Zenache
6		El houria
7		Massimissa
8		Chouhada Annani
9		Chouhada Mokrane
10		Chouhada Stanbouli
11		Chouhada Issad Ahmed et Bachir
12	<b>Oued GHIR</b>	Oued Ghir
13	<b>Tiehy</b>	Moudjahid Kadi Athman
14	<b>Akhou</b>	Hafsa oum elmouemine
15		Chahid Debils chrif
16		Krim Belkacem
17	<b>Amizour</b>	Chouhad -barkani hafsa -Ben barkan elhoucine -Ben barkan mohand larbi
18		Chikh Aziz elhaddad
19		Lala Fatma N'Soumer
20	<b>Semaoun</b>	Chahid Arczki Lauris
21	<b>Feroun</b>	Chahid Ziani Mohand Arczki
22	<b>Adekar</b>	Mixte Adekar
23		Adekar Nouvelle

# **Références bibliographiques**

✓ **Ouvrages**

- BENREMDANE, F. Et ATOUI, B. (2005). Nomination et dénomination de noms de tribus et de personnes en Algérie, éditions, Oran.
- CHERIGUEN, F. (1993), « Toponymie algérienne des lieux habités », (les noms composés). Alger : Epigraphe.
- KHEMOUCHE, B. (2005), l'anthroponymie dans la toponymie kabyle : le cas d'Ait Bouaddou, in « Des noms et des noms Etat civil et anthroponymie en Algérie » coordonné par BENRAMDANE, F. Edition CRASC.
- SAUSSURE, F. (1971). Cours de la linguistique général, Paris : Payot.

✓ **Dictionnaires**

- DALLET J-MARIE. (1982).Dictionnaire kabyle-français, parlé des Ait Mangellat, Algérie, SELAF, Paris.
- Dictionnaire Français, (2008). Larousse.
- BEAUSSIER MARCELIN. (1887). Dictionnaire pratique arabe-français, bibliothèque nationale de France, département littérature et art, FOL-X-66.
- DUBOIS, J. (2001). Dictionnaire de la linguistique, Paris: Rue du Montparnasse.
- MOUNIN, G. (1974), Dictionnaire de la linguistique, Quadriga : Presses Universitaires de France.

✓ **Thèses et mémoires**

- AKIR, H. Approche morphologique et sémantique : Toponymie de Bejaia, Tichy et Aokas. Bejaia : Université Abderrahmane Mira, (2003) ,76p.
- AIT ELHADJ, M. SOUAMI, Z. Approche morphologique et sémantique : Etude des noms propres des hôtels de la wilaya de Bejaia. Bejaia : Université Abderrahmane Mira, (2017).
- MOUNSI, L. Approche morphologique et sémantique : Etude macro toponymique de la tribu d'Ait Oughlis. Bejaia : Université Abderrahmane Mira, (2009), 60p.
- SLIMI, C. SIDANI, N.Approche morphologique et sémantique : Oronymie de la wilaya de Bejaia. Bejaia : Université Abderrahmane Mira, (2021), 84p.
- YERMECHE, O. Les Anthroponymes algériens, Etude morphologique, lexico sémantique et sociolinguistique. Thèse de doctorat, Université de Mostaganem, (2008).

✓ **Sites internet**

- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/onomastique/56059>.
- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/onomastique/>.
- <http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-A/Amran.html>
- <https://www.prenoms.com/prenom-fille/rabia-7345>
- <https://www.prenoms.com/prenom-garcon/djelloul-3484>
- <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/%D8%B7%D8%A7%D9%87%D8%B1/>
- <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar>
- <https://www.prenoms.com/prenom-garcon/cherif-7249#provenance>
- <https://elmihwar.dz>

# Index

### *Liste des tableaux*

<b>Tableaux</b>	<b>Liste</b>	<b>Page</b>
Tableau N°1	Classements des noms d'écoles privées simples et composés selon leurs formes grammaticales	<b>15</b>
Tableau N°2	Analyse des noms d'écoles privées	<b>15</b>
Tableau N°3	Tableau de nombre d'écoles étatiques et privées	<b>16</b>
Tableau N°4	Classement des noms composés qui portent le mot chouhada.	<b>17</b>
Tableau N°5	Classement des noms composés qui portent le mot chahid	<b>19</b>
Tableau N°6	Classement des noms composés par « EL »	<b>20</b>
Tableau N°7	Classement des noms composés par « EL Alama »	<b>21</b>
Tableau N°8	Classement des noms composés par « nom+prénom »	<b>23</b>
Tableau N°9	Analyse des noms d'écoles étatiques	<b>24</b>
Tableau N°10	Le pourcentage d'analyse de corpus des écoles étatique	<b>26</b>
Tableau N°11	Classement des noms d'écoles selon le genre	<b>28</b>
Tableau N°12	Classement des noms d'écoles selon leur origine linguistique	<b>29</b>

### *Liste des schémas*

<b>Schémas</b>	<b>Titre</b>	<b>Page</b>
Schéma N°1	Pourcentage des noms d'écoles privées simples et composés	<b>16</b>
Schéma N°2	Pourcentage des noms composés d'écoles étatiques	<b>25</b>
Schéma N°3	Pourcentage des noms d'écoles étatiques et privées selon le genre	<b>27</b>

## Résumé

Quand on parle de l'onomastique, nous devons mettre l'accent sur la dénomination qui est l'action de nommer un nom à quelque chose, à un lieu ou à une personne. Pour les étudier nous portons sur l'onomastique qui est une branche de la philologie qui étudie l'origine des noms propres. L'objectif principal de ce mémoire est de mettre en évidence les noms des écoles de la wilaya de Bejaia que ce soit étatiques ou privés, pour étudier leur origine, leur structure morphosyntaxique et leur signification. Les résultats de notre travail montrent que ces noms peuvent être en langue arabe, berbère ou français, la plupart de ces noms sont composés au genre masculin plus que féminin. Généralement, les noms des écoles étatiques de la wilaya de Bejaia rendent toujours hommage aux martyrs contrairement aux écoles privés qui ont des dénominations différentes.

## Abstract

When we talk about onomastics, we must emphasize the denomination, which is the action of naming a name to something, a place or a person. To study them we deal with onomastics which is a branch of philology that studies the origin of proper names. The main objective of this thesis is to highlight the names of schools in the wilaya of Bejaia, whether state or private, to study their origin, their morphosyntactic structure and their meaning. The results of our work show that these names can be in Arabic, Berber or French, most of these names are composed of the masculine rather than feminine gender. Generally, the names of state schools in the wilaya of Bejaia always pay tribute to martyrs, unlike private schools that have different names.

Mots-clés : étude onomastique, analyse, noms d'écoles étatiques, noms d'écoles privés, la wilaya de Bejaia.